



ÉMI-TÜV

TANÚSÍTVÁNY/CERTIFICATE

No.: C-1307458-1

Date: Budapest, 20/05/2019

Termék neve/Name of product: Szilárd tüzelésű helyiségfűtő /
Roomheaters fired by solid fuel

A termék típusa, azonosító adatai/Type and identification data of product:
Typ: K 6520 - 29 Szabadon álló kandalló család / Freestanding fireplaces (7 kW)

Gyártó/Producer: Fireplace Produktions- und Handelsgesellschaft GmbH
Magyarország / Hungary

Megbízó/Applicant: Fireplace Gyártó és Kereskedelmi Kft.
3553 Kistokaj, Állomás u. 7.

Az ÉMI-TÜV SÜD Kft. a termékre vonatkozóan lefolytatta a 305/2011/EU rendelet V. Melléklet 3. rendszer szerinti terméktípus meghatározását, típusvizsgálatát. Ennek alapján megállapítja, hogy a megbízó által benyújtott mintával megegyező termék az alábbi szabványnak

megfelel.

ÉMI-TÜV SÜD Ltd. carried out determination of the product-type on the basis of type testing procedure according to regulation 305/2011/EU, Annex 5 and 3rd system. This is to certify, that the products identical with the samples submitted by the Applicant

comply

with the following legal standard.

Alkalmazott szabványok / standards used: EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

Érvényes / Valid until: 20/05/2022

Illetve a termékben, valamint a vonatkozó előírásokban bekövetkező változásokig. /
Or the change of product and concerning regulation.



Süvegesné Váradi Gabriella
Süvegesné Váradi Gabriella
osztályvezető / head of department
ÉMI-TÜV SÜD Kft.

Jelen tanúsítványt a R-1307458-1 számú típusvizsgálati jelentés alapján állítottuk ki és az adott jogszabályra vonatkozóan igazolja a CE jel feltüntetésének jogosságát. / This certificate issued under the type testing report number of R-1307458-1 and prove the right of the affixing of CE marking concerning the indicated regulation.

A megbízó köteles értesíteni a megbízottat a termékre vonatkozó minden tervezett vagy bekövetkezett változásról. / The Applicant has to inform us about any modification made or planned to be the above mentioned products.

A megbízó köteles elvégezni a 305/2011/EU rendelet III. Melléklet szerinti feladatokat. / The Applicant is required to conduct III of Regulation 305/2011/EU. Tasks set out in Annex.

ÉMI-TÜV SÜD Kft. KERMI Osztály H-1043 Budapest, Dugonics u. 11. Tel: +36 1 210-9570 Fax: +36 1 314-3820

ÉMI-TÜV SÜD Ltd. KERMI Department



ÉMI-TÜV

Mehr Wert.
Mehr Vertrauen.

EK PRÜFBERICHT

EK TÍPUSVIZSGÁLATI JELENTÉS

BENANNTÉ STELLE (KENNUMMER: 1417)

BEJELENTETT SZERVEZET (Regisztrációs szám: 1417)

Auftraggeber: Fireplace Produktions- und Handelsgesellschaft GmbH
Megbízó: H-2800 Tatabánya, Vértanúk tere 4.

KERMI Department

Nr: R-1307458-1

Date 2019.05.17

Seite 1 / 30

Datum des Auftrages: 06. 05. 2019.
Megbízás kelte

Auftrag: Zeichnung Bewertung und Vergleichsstudie mit R-1125155-1
Verordnung 305/2011/EU: V. Anhang 3 System b. punkte
Prüfung nach EN 13240: 2001/A2:2004/AC:2007
Megbízás tárgya: Rajzvizsgálat és összehasonlító elemzés az R-1125155-1
dokumentum alapján a 305/2011/ EU rendelet V. Melléklet 3.
rendszer b. pontja és MSZ EN 13240:2001/A2:2004/AC:
2007 szerinti vizsgálat

Zeitdauer der Durchführung der Prüfungen:

Vizsgálat végzésének ideje: 12. 06 – 21. 06. 2018. und 14. 05. 2019

Fachdirektorin:
Osztályvezető:

Gabriella Süvegesné Váradi
.....
Gabriella Süvegesné Váradi



ÉMI-TÜV SÜD Kft.
KERMI Osztály

Produktspezialist:
Szakértő:

József Nagy
.....
József Nagy

- | | |
|-------------------------|---|
| 1.melléklet – Anlage 1: | A-C: Metszeti rajz (K6520) / Schnittzeichnung (K6520) |
| 2.melléklet – Anlage 2: | Szerkezeti rajz (K6520) / Technische Zeichnung (K6520) |
| 3.melléklet – Anlage 3: | Szerkezeti rajz (K6521-23) / Technische Zeichnung (K6521-23) |
| 4.melléklet – Anlage 4: | Szerkezeti rajz (K6524-26) / Technische Zeichnung (K6524-26) |
| 5.melléklet – Anlage 5: | Szerkezeti rajz (K6527-29) / Technische Zeichnung (K6527-29) |
| 6.melléklet – Anlage 6: | K652x szabályzó berendezés / K652x Luftregelung |
| 7.melléklet – Anlage 7: | Azonossági nyilatkozat / Identitätserklärung |

Anmerkung: Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf das vorgelegte Prüfmuster.

Der Prüfbericht darf nur in den vollen Umfang kopiert werden, zur Ausschreibung ist die schriftliche Genehmigung des Ausfertigers nötig.

VAT nr.: HU 10687105
Bank: UniCredit Bank Hungary Zrt.
10918001-00000068-72970010

Managing Director
Stefan Rentsch

Phone: +36/1 210 9570
Fax: +36/1 314 3820
www.emi-tuv.hu



ÉMI-TÜV SÜD Kft.
TÜV SÜD Group
KERMI Department
H-1043 Budapest
Dugonics u. 11..

Kurzbeschreibung des geprüften Musters

A vizsgált minta rövid leírása

Zeichnung Bewertung:	K6520, K6521, K6522, K6523, K6524, K6525, K6526, K6527, K6528, K6529	
Rajzvizsgálat:	K6520, K6521, K6522, K6523, K6524, K6525, K6526, K6527, K6528, K6529	
Geprüfter Grundtyp:	<u>K6350</u> ,	
Vizsgált alaptípus:	<u>K6350</u> ,	
Nennwärmeleistung:	Holz: 7 kW ; BB7 ^o : 7 kW	
Névleges teljesítmény:	Fa: 7 kW; Szén: 7 kW	
Abgasstutzen:	150 mm	
Füstcső csatlakozás:		
Raumheizvermögen m ³ :	Zeitbrand: 148/86/59nach DIN 18893 (günstigen / weniger günstigen / ungünstig)	
Fűtésre ajánlott légköbméter:	Szakaszos üzem: 148/86/59 DIN 18893 szerint (kedvező / kevésbé kedvező / kedvezőtlen hőszigetelési viszonyok)	
Luftzugsbedarf :	12 Pa	
Huzatigény :		
Nenngewicht :	K6350: 156 kg	K6352: 181 kg
Névleges tömeg:	K6355: 201 kg	K6358: 217 kg
Wirkungsgrad :	Holz: 80,0 % ; BB7 ^o : 82,1 %	
Hatásfok :	FA: 80,0 % ; Szén: 82,1 %	
CO-Gehalt:	Holz: 867 mg/m ³ ; BB7 ^o : 1157 mg/m ³	
CO tartalom:	FA: 867 mg/m ³ ; Szén: 1157 mg/m ³	
Mittlere Abgastemperatur:	Holz: 271 °C; BB7 ^o : 245 °C	
Átlagos Fűstgáz hőmérséklet:	FA: 271 °C ; Szén: 245 °C	
Abgasmassenstrom:	Holz: 6,0 g/s ; BB7 ^o : 5,6 g/s	
Fűstgáz térfogatáram:	Fa: 6,0 g/s ; Szén: 5,6 g/s	
Abstand zu brennbaren Bauteilen		
Távolság az éghető anyagoktól		
	hinten/ hátul	200 mm
	seitlich/ oldalt	200 mm
	vorne/ elől	1000 mm

Beigelegte Unterlagen: technische Dokumentation und Zeichnungen

A vizsgált mintához becsatolt dokumentációk: műszaki dokumentációk és rajzok

Die ausführliche Beschreibung des Kaminofens enthält die Dokumentation des Herstellers.

A kandalló részletes leírását a gyártó dokumentációja tartalmazza.

Die o.g. Feuerstätte hat mit den Prüfbrennstoffen Buchenscheitholz, Braunkohlenbriketts und Profilholz die Anforderungen der DIN EN 13240: 2001/A2:2004/AC:2007 erfüllt.

A fenti fűtőkészülék bükk hasábfa, barnaszénbrikett és profilfa vizsgálati tüzelőanyaggal teljesíti az MSZ EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 követelményeit.